Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2026/1919

6.8.2026.

NOLĪGUMS STARP EIROPAS SAVIENĪBU UN ISLANDI PAR PASAŽIERU DATU REĢISTRA (PDR) DATU PĀRSŪTĪŠANU NOLŪKĀ NOVĒRST, ATKLĀT, IZMEKLĒT TERORISTU NODARĪJUMUS UN SMAGUS NOZIEGUMUS UN SAUKT PIE ATBILDĪBAS PAR TIEM

EIROPAS SAVIENĪBA, turpmāk arī "Savienība" vai "ES",

un

ISLANDE,

abas kopā turpmāk "Puses",

ATZĪSTOT, ka novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus, kā arī citus smagus noziegumus un saukt pie atbildības par tiem, vienlaikus aizsargājot cilvēktiesības un pamatbrīvības, jo īpaši tiesības uz privātumu un datu aizsardzību, ir vispārējas nozīmes mērķi;

ATZĪSTOT, ka informācijas apmaiņa ir būtisks elements cīņā pret teroristu nodarījumiem un citiem smagiem noziegumiem, un ka šajā kontekstā šo mērķu sasniegšanai pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošana ir izšķiroši svarīgs instruments;

ATZĪSTOT to, cik svarīgi ir apmainīties ar PDR datiem un būtisku un atbilstīgu analītisko uz PDR datiem balstītu informāciju saskaņā ar šo Pušu savstarpējo nolīgumu ar Islandes kompetentajām policijas un tiesu iestādēm, Savienības dalībvalstīm ("dalībvalstis"), Eiropolu un *Eurojust* ar mērķi sekmēt policijas un tiesu iestāžu starptautisko sadarbību;

CENŠOTIES uzlabot un veicināt Pušu sadarbību PDR jomā, apmainoties ar informāciju un tehniski sadarbojoties dalībvalstu un Šengenas asociēto valstu pasažieru informācijas nodaļu (PIN) ekspertiem, jo īpaši attiecībā uz iepriekš noteiktu kritēriju izstrādi un citiem PDR apstrādes aspektiem;

ŅEMOT VĒRĀ Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijas 2396 (2017) un 2482 (2019), kurās visas valstis aicinātas attīstīt spēju vākt un apstrādāt PDR datus, un Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas standartus un ieteicamo praksi PDR datu vākšanai, izmantošanai, apstrādei un aizsardzībai, kas pieņemti kā Konvencijas par starptautisko civilo aviāciju (Čikāgas konvencija) 9. pielikuma 28. grozījums;

ATGĀDINOT, ka Pusēm ir kopīgs pienākums nodrošināt iekšējo drošību Šengenas zonā, tajā skaitā apmainoties ar attiecīgo informāciju, un ka šis nolīgums nodrošina Pušu kompetentajām iestādēm efektīvu rīku minētā mērķa sasniegšanai, kad Šengenas zonā nav iekšējās robežkontroles;

ATZĪSTOT, ka šo nolīgumu nav paredzēts piemērot iepriekšējai pasažieru informācijai (IPI), ko gaisa pārvadātāji robežkontroles nolūkos vāc un pārsūta uz Islandi;

PATUROT PRĀTĀ Savienības saistības saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 6. pantu par pamattiesību ievērošanu, personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienības darbību 16. pantam, samērīguma un nepieciešamības principus attiecībā uz tiesībām uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, privātuma ievērošanu un personas datu aizsardzību saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu atbilstīgi Eiropas Savienības Tiesas attiecīgajai judikatūrai, Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 8. pantu, Eiropas Padomes 108. konvenciju par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu automatizētu apstrādi un tās papildu protokolu Nr. 181;

ATZĪSTOT, ka saskaņā ar Islandes tiesību aktiem gaisa pārvadātājiem PDR datu nosūtīšana Islandei ir obligāta;

ATZĪSTOT, ka Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/681 ([1]) ir pamats gaisa pārvadātāju PDR datu nosūtīšanai dalībvalstu kompetentajām iestādēm. Kopā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 ([2]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/680 ([3]), Direktīva (ES) 2016/681 nodrošina pamattiesību, jo īpaši tiesību uz privātumu un personas datu aizsardzību, augsta līmeņa aizsardzību;

ATZĪSTOT, ka Islande saskaņā ar tās 1999. gada Nolīgumu ar Eiropas Savienības Padomi ([4]) par tās asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā ir pieņēmusi, ieviesusi un piemērojusi Direktīvu (ES) 2016/680, ņemot vērā to, ka minētā direktīva ir Šengenas *acquis* pilnveidošana. Turklāt un ņemot vērā to, ka Islandes veiktā Direktīvas (ES) 2016/680 piemērošana attiecas uz personas datu apstrādi saskaņā ar juridiskiem instrumentiem, kas ir daļa no Šengenas *acquis*, būtu jāprecizē, ka Islandes veiktā Direktīvas (ES) 2016/680 piemērošana ietver arī personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes saskaņā ar šo nolīgumu;

ATZĪSTOT, ka gaisa pārvadātājiem, kuri iedibināti vai piedāvā savus pakalpojumus Savienībā, ir pienākums apstrādāt personas datus saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, un ka minēto regulu piemēro arī Eiropas Ekonomikas zonā (EEZ), kā tas ir iekļauts EEZ līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas 2018. gada 6. jūlija Lēmumu Nr. 154/2018;

ATGĀDINOT par tiesībām uz personu brīvu pārvietošanos Eiropas Ekonomikas zonā (EEZ), kā paredzēts EEZ līguma 1. panta 2. punktā, 28. un 31. pantā, un par to, ka jebkura valsts sistēma, kas paredz gaisa pārvadātājiem nosūtīt un kompetentajām iestādēm apstrādāt PDR datus, var traucēt izmantot personu pārvietošanās brīvību, un ka tādēļ jebkāda iejaukšanās šādas brīvības izmantošanā ir pamatota tikai tad, ja tās pamatā ir objektīvi apsvērumi un tā ir samērīga ar izvirzīto leģitīmo mērķi,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

I NODAĻA

VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

1. pants

Mērķis un piemērošanas joma

1. Šā nolīguma mērķis ir ļaut gaisa pārvadātājiem no Savienības uz Islandi pārsūtīt pasažieru datu reģistra (PDR) datus un paredzēt noteikumus un nosacījumus, saskaņā ar kuriem Islande var apstrādāt minētos PDR datus.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/681 (2016. gada 27. aprīlis) par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem (OV L 119, 4.5.2016., 132. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/681/oj).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu krimināLsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj).

([4]) Nolīgums starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OVL 176, 10.7.1999., 36. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

2. Šā nolīguma mērķis ir arī uzlabot policijas un tiesu iestāžu sadarbību starp Savienību un Islandi attiecībā uz PDR datiem.

3. Šā nolīguma darbības joma aptver gaisa pārvadātājus, kas veic pasažieru lidojumus starp Savienību un Islandi, kā arī gaisa pārvadātājus, kas reģistrēti vai glabā datus Savienībā un veic lidojumus uz Islandi vai no tās.

2. pants

Definīcijas

Šajā nolīgumā piemēro šādas definīcijas:

1) "gaisa pārvadātājs" ir gaisa transporta uzņēmums ar derīgu darbības licenci vai tās ekvivalentu, kas tam ļauj pa gaisu pārvadāt pasažierus starp Savienību un Islandi;

2) "kompetentās iestādes" ir valsts iestādes, kas saskaņā ar Islandes tiesību aktiem ir atbildīgas par teroristu nodarījumu vai smagu noziegumu novēršanu, atklāšanu, izmeklēšanu vai saukšanu pie atbildības par tiem;

3) "pasažieris" ir jebkura persona, tostarp personas, kas ir transfēra vai tranzīta pasažieri, bet izņemot gaisa kuģa apkalpes locekļus, ko pārvadā vai pārvadās gaisa kuģī ar gaisa pārvadātāja piekrišanu, kas izpaužas kā minētās personas reģistrēšana pasažieru sarakstā;

4) "Islandes Pasažieru informācijas nodaļa" jeb "Islandes PIN" ir iestāde, kas izveidota vai izraudzīta kā atbildīga par PDR datu saņemšanu un apstrādi Islandē saskaņā ar šā nolīguma 6. pantu;

5) "pasažieru datu reģistrs" jeb "PDR" ir ikviena pasažiera ceļošanas datu reģistrs, kurā ir iekļauta informācija, kas vajadzīga, lai rezervējošie un iesaistītie gaisa pārvadātāji varētu veikt katras personas personīgi vai tās vārdā pieteikta ceļojuma rezervācijas apstrādi un kontroli, un kurš iekļauts vai nu rezervācijas sistēmās, izlidošanas kontroles sistēmās (ko izmanto, lai reģistrētu pasažierus lidojumiem), vai līdzvērtīgās sistēmās, kas nodrošina tādas pašas funkcijas; proti, šā nolīguma nozīmē PDR datus veido šā nolīguma pielikumā izsmeļoši uzskaitītie elementi;

6) "smags noziegums" ir nodarījums, par ko var piemērot brīvības atņemšanas sodu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kura maksimālais ilgums saskaņā ar Islandes tiesību aktiem ir vismaz trīs gadi, un kam ir objektīva saikne, pat ja tā ir netieša, ar pasažieru gaisa pārvadājumiem;

7) "teroristu nodarījums" ir:

   a) darbība vai bezdarbība, kuru izdara politisku, reliģisku vai ideoloģisku nolūku, mērķu vai iemeslu dēļ, lai iebiedētu sabiedrību attiecībā uz tās drošību, tostarp tās ekonomisko drošību, vai nolūkā piespiest personu, valsti, vietējo vai starptautisko organizāciju veikt kādu darbību vai atturēties no tās veikšanas, un kura ar nodomu

      i) izraisa nāvi vai nodara smagus miesas bojājumus;

      ii) apdraud personas dzīvību;

      iii) rada nopietnu risku sabiedrības veselībai vai drošībai;

      iv) nodara būtisku kaitējumu īpašumam, kas var radīt i), ii) un iii) punktā minēto kaitējumu; vai

      v) izraisa nopietnus traucējumus vai pārrāvumus nozīmīgu pakalpojumu sniegšanā, svarīgu iekārtu vai sistēmu darbībā, izņemot likumīgu vai nelikumīgu atbalstu, protestus, domstarpības vai darba pārtraukšanu, piemēram, streikus, kuru mērķis nav radīt i), ii) un iii) punktā minēto kaitējumu; vai

b) darbības, kas uzskatāmas par noziedzīgu nodarījumu atbilstoši piemērojamo starptautisko konvenciju un protokolu par terorismu darbības jomai un definīcijai; vai

c) apzināta piedalīšanās tādās darbībās, kuru mērķis ir sekmēt teroristu vienības spēju veicināt vai īstenot a) vai b) apakšpunktā minēto darbību vai bezdarbību, vai tādu darbību atbalstīšana vai norādījumu došana personai, grupai vai organizācijai šajā sakarā; vai

d) noziedzīga nodarījuma izdarīšana, ja darbība vai bezdarbība, kas veido šā nodarījuma sastāvu, ir izdarīta teroristu vienības labā, tās vadībā vai saistībā ar to; vai

e) īpašuma uzkrāšana vai uzaicinājums personai, grupai vai organizācijai nodrošināt vai darīt pieejamu īpašumu, sniegt finanšu vai citus saistītus pakalpojumus, lai veiktu darbību vai bezdarbību, kas minēta a) vai b) apakšpunktā, vai īpašuma izmantošana vai turēšana īpašumā, lai veiktu darbību vai bezdarbību, kura minēta a) vai b) apakšpunktā; vai

f) mēģinājums vai draudi veikt darbību vai bezdarbību, kas minēta a) vai b) apakšpunktā, sazvērestība, veicināšana, norādījumu sniegšana vai konsultēšana saistībā ar darbību vai bezdarbību, kura minēta a) vai b) apakšpunktā, atbalsta sniegšana pēc darbības paveikšanas vai izmitināšana, vai slēpšana, lai nodrošinātu teroristu vienībai iespēju sekmēt vai veikt darbību vai bezdarbību, kas minēta a) vai b) apakšpunktā; vai

g) ceļošana uz Islandi vai dalībvalsti vai no tās, lai izdarītu vai palīdzētu izdarīt teroristu nodarījumu a) vai b) apakšpunkta nozīmē vai lai piedalītos teroristu vienības darbībās 8. punkta nozīmē, zinot, ka šāda dalība veicinās teroristu vienības noziedzīgās darbības;

8) "teroristu vienība" ir:

a) persona, grupa vai organizācija, kuras viens no mērķiem vai darbībām ir sekmēt vai veikt darbību vai bezdarbību, kas minēta 7. punkta a) vai b) apakšpunktā; vai

b) persona, grupa vai organizācija, kas apzināti darbojas a) apakšpunktā minētās personas, grupas vai organizācijas uzdevumā, vadībā vai sadarbībā ar to.

II NODAĻA

PDR DATU PĀRSŪTĪŠANA

3. pants

Pārsūtīšanas metode un biežums

1. Islande nodrošina to, ka gaisa pārvadātāji PDR datus Islandes PIN pārsūta tikai, nosūtot prasītos PDR datus uz pieprasītājas iestādes datubāzi ("push" metode), un saskaņā ar turpmāk minētajām procedūrām, kas jāievēro gaisa pārvadātājiem:

a) elektroniski saskaņā ar Islandes PIN tehniskajām prasībām vai – tehniskas kļūmes gadījumā – izmantojot jebkuru citu piemērotu līdzekli, kas nodrošina datu atbilstīgu drošības līmeni;

b) izmantojot savstarpēji pieņemamu ziņojumapmaiņas formātu un drošā veidā, izmantojot kopīgus protokolus, kā to pieprasa Islandes PIN;

c) vai nu tieši, vai arī ar pilnvarotu pārstāvju starpniecību, kuri darbojas gaisa pārvadātāja vārdā un tam uzņemoties atbildību, šajā nolīgumā paredzēto nosacījumu izpildes nolūkā un saskaņā ar tiem.

2. Islande nepieprasa gaisa pārvadātājiem sniegt tos PDR datu elementus, kas nav gaisa pārvadātāju rīcībā vai ko tie jau nav savākuši rezervācijas nolūkā vai parastās uzņēmējdarbības gaitā.

3. Islande nodrošina, ka Islandes PIN pēc PDR datu saņemšanas dzēš visus datu elementus, ko tai nosūtījis gaisa pārvadātājs saskaņā ar šo nolīgumu, ja minētais datu elements nav iekļauts pielikumā.

4. Islande nodrošina to, ka Islandes PIN pieprasa gaisa pārvadātājam pārsūtīt PDR datus:

a) pēc iepriekšēja plāna, bet ne ātrāk kā 48 stundas pirms paredzamā izlidošanas laika; un

b) ne vairāk kā piecas reizes attiecībā uz konkrētu lidojumu.

5. Islande atļauj gaisa pārvadātājiem ierobežot 4. punkta b) apakšpunktā minēto datu pārsūtīšanu, to attiecinot vienīgi uz PDR datu atjauninājumiem, kas nosūtīti atbilstīgi minētā punkta a) apakšpunktam.

6. Islande nodrošina to, ka Islandes PIN informē gaisa pārvadātājus par datu pārsūtīšanai paredzētajiem laikiem.

7. Īpašos gadījumos, ja tiek norādīts, ka ir nepieciešama papildu piekļuve datiem, lai reaģētu uz konkrētu apdraudējumu saistībā ar 5. pantā izklāstītajiem mērķiem, Islandes PIN var pieprasīt gaisa pārvadātājam sniegt tai PDR datus pirms paredzētās datu pārsūtīšanas, tās laikā vai pēc tās. Īstenojot šīs tiesības, Islande rīkojas saprātīgi un samērīgi un pieprasa, lai tiktu izmantota 1. punktā minētā pārsūtīšanas metode.

4. pants

IPI-PDR maršrutētājs

1. Puses var nolemt, ka Islande var pieprasīt gaisa pārvadātājiem pārsūtīt PDR datus Islandes PIN, izmantojot IPI-PDR maršrutētāju, kas izveidots saskaņā ar Regulu (ES) 2025/13 ([5]). Šādā gadījumā Islande:

a) neprasa gaisa pārvadātājiem pārsūtīt PDR datus, izmantojot citus līdzekļus;

b) atkāpjoties no šā nolīguma 3. panta 1., 4. un 6. punkta, Islandei ir saistoši noteikumi par IPI-PDR maršrutētāja darbību un izmantošanas nosacījumiem, kā noteikts Regulā (ES) 2025/13.

2. Islande paziņo Savienībai par savu lūgumu izmantot IPI-PDR maršrutētāju. Savienība šādu pieprasījumu pieņem rakstveidā, izmantojot diplomātiskos kanālus.

3. Savienība, izmantojot diplomātiskos kanālus, rakstveidā paziņo Islandei par visiem Regulas (ES) 2025/13 grozījumiem, kas ietekmē noteikumus par IPI-PDR maršrutētāja darbību un izmantošanas nosacījumiem. Islande 120 dienu laikā pēc šāda paziņojuma saņemšanas var rakstveidā, izmantojot diplomātiskos kanālus, paziņot Savienībai par savu nodomu pārtraukt minētā maršrutētāja izmantošanu. Šādā gadījumā Puses sāk apspriešanos, kā paredzēts 23. panta 1. punktā, un atsāk piemērot 3. panta 1., 4. un 6. punktu.

([5]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2025/13 (2024. gada 19. decembris) par iepriekšējas pasažieru informācijas vākšanu un nosūtīšanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem un ar ko groza Regulu (ES) 2019/818 (OV L, 2025/13, 8.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/13/oj).

III NODAĻA

PDR DATU APSTRĀDE UN AIZSARDZĪBA

5. pants

PDR datu apstrādes mērķi

Islande nodrošina, ka saskaņā ar šo nolīgumu saņemtos PDR datus apstrādā tikai, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem.

6. pants

PDR datu apstrādes kārtība

Islandes PIN PDR datus var apstrādāt, vienīgi izmantojot šādu īpašu apstrādes kārtību:

a) veikt pasažieru novērtējumu pirms viņu paredzētās ielidošanas Islandē vai izlidošanas no tās, lai identificētu personas, kuras kompetentajām iestādēm jāpārbauda sīkāk, ņemot vērā faktu, ka šādas personas var būt iesaistītas teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā, saskaņā ar reāllaika novērtējumu, ko veic saskaņā ar 7. pantu;

b) veikt meklēšanu saglabāto PDR datu datubāzē, lai katrā atsevišķā gadījumā atbildētu uz pienācīgi pamatotu pieprasījumu, kas iesniegts saskaņā ar 13. un 14. pantu, un attiecīgā gadījumā izpaustu visus attiecīgos PDR datus vai to apstrādes rezultātus;

c) analizēt PDR datus nolūkā atjaunināt, izmēģināt vai izstrādāt jaunus kritērijus, kas izmantojami novērtējumos, ko veic saskaņā ar 7. panta 1. punkta b) apakšpunktu, lai identificētu ikvienu personu, kas var būt iesaistīta teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā.

7. pants

Reāllaika novērtējums

1. Veicot 6. panta a) punktā minēto novērtējumu, Islandes PIN var:

a) salīdzināt PDR datus tikai ar datubāzēm par personām vai priekšmetiem, kurus meklē vai par kuriem ir brīdinājums, saskaņā ar Savienības, starptautiskajiem un valsts noteikumiem, kas piemērojami šādām datubāzēm; un

b) apstrādāt PDR datus pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem.

2. Islande nodrošina, ka šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās datubāzes ir nediskriminējošas, uzticamas, atjauninātas un ir tikai tās datubāzes, ko Islandes kompetentās iestādes izmanto saistībā ar un atbilstoši 5. pantā izklāstītajiem mērķiem.

3. Islande nodrošina, ka jebkurš PDR datu novērtējums, kā minēts šā panta 1. punkta b) apakšpunktā, ir balstīts uz nediskriminējošiem, konkrētiem un uzticamiem iepriekš noteiktiem modeļiem un kritērijiem, lai Islandes PIN varētu saņemt rezultātus, kas attiecas uz personām, par kurām varētu būt pamatotas aizdomas par iesaistīšanos vai līdzdalību teroristu nodarījumos vai smagos noziegumos. Islande nodrošina, ka minētie kritēriji nekādā gadījumā nav balstīti uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskajiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, veselību, dzimumdzīvi vai seksuālo orientāciju.

4. Islande nodrošina, lai ikvienu pozitīvo atbilsmi, kas iegūta reāllaikā veiktas PDR datu apstrādes rezultātā, Islandes PIN izskatītu individuāli neautomātiskā veidā.

8. pants

Īpašas datu kategorijas

1. Saskaņā ar šo nolīgumu ir aizliegta tādu PDR datu jebkāda apstrāde, kas atklāj rases vai etnisko izcelsmi, politiskos uzskatus, reliģisko vai filozofisko pārliecību vai dalību arodbiedrībās, un ģenētisko datu, biometrisko datu, lai veiktu fiziskas personas unikālu identifikāciju, veselības datu vai datu par fiziskas personas dzimumdzīvi vai seksuālo orientāciju apstrāde.

2. Ciktāl PDR dati, ko Islandes PIN saņēmusi saskaņā ar šo nolīgumu, ietver šādas īpašas personas datu kategorijas, Islandes PIN nekavējoties dzēš šādus datus.

9. pants

Datu drošība un integritāte

1. Islande nodrošina, ka PDR datus, kas saņemti saskaņā ar šo nolīgumu, apstrādā tā, lai nodrošinātu augstu datu drošības līmeni, kas atbilst riskiem, kurus rada saskaņā ar šo nolīgumu saņemto PDR datu apstrāde un būtība. Islandes PIN jo īpaši:

a) īsteno atbilstīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus un procedūras, lai nodrošinātu šādu drošības līmeni;

b) piemēro šifrēšanas, autorizēšanas un dokumentēšanas procedūras attiecībā uz PDR datiem;

c) nodrošina piekļuvi PDR datiem vienīgi pilnvarotiem darbiniekiem; un

d) glabā PDR datus fiziski drošā vidē, kas ir aizsargāta ar piekļuves kontroli.

2. Islande nodrošina to, ka par jebkuru datu drošības pārkāpumu, īpaši tādu, kas rada nejaušu vai nelikumīgu iznīcināšanu vai nejaušu nozaudēšanu, izmainīšanu, neatļautu izpaušanu vai piekļuvi datiem vai jebkādas citas nelikumīgas apstrādes formas, piemēro efektīvus un atturošus koriģējošus pasākumus.

3. Islande par visiem datu drošības pārkāpumiem ziņo valsts uzraudzības iestādei, kas izveidota, ievērojot Direktīvas (ES) 2016/680 41. pantu.

10. pants

PDR datu apstrādes reģistrēšana un dokumentēšana

1. Islandes PIN reģistrē un dokumentē visu PDR datu apstrādi. Islande izmanto šādu reģistrēšanu vai dokumentēšanu vienīgi tādēļ, lai:

a) veiktu pašuzraudzību un pārbaudītu datu apstrādes likumību;

b) nodrošinātu datu pienācīgu integritāti vai sistēmas funkcionalitāti;

c) nodrošinātu datu apstrādes drošību; un

d) nodrošinātu valsts pārvaldes uzraudzību un pārskatatbildību.

2. Reģistrus vai dokumentāciju, ko glabā saskaņā ar 1. punktu, pēc pieprasījuma paziņo valsts uzraudzības iestādei, kura šo informāciju izmanto tikai datu aizsardzības uzraudzībai un pienācīgas datu apstrādes, kā arī datu integritātes un drošības nodrošināšanai.

IV NODAĻA

PDR DATU GLABĀŠANA UN IZPAUŠANA

11. pants

Glabāšanas periodi

1. Islande nodrošina, ka PDR datus, kas saņemti saskaņā ar šo nolīgumu, glabā:

a) tikai tik ilgi, kamēr pastāv objektīva, pat ja netieša, saikne starp glabātajiem PDR datiem un vismaz vienu no 5. pantā minētajiem nolūkiem; un

b) jebkurā gadījumā laikposmus, kas nepārsniedz 5 gadus.

2. Ievērojot šā panta 1. punktu, Islandes PIN var glabāt PDR datus par visiem aviopasažieriem tikai sākotnējo laikposmu, kas jāparedz tās valsts tiesību aktos. Šāda sākotnējā laikposma ilgums nepārsniedz to, kas ir absolūti nepieciešams, lai PIN varētu veikt 6. panta b) punktā minēto meklēšanu nolūkā identificēt personas, kuras jau nav turētas aizdomās par iesaistīšanos teroristu nodarījumos vai smagos noziegumos, pamatojoties uz reāllaika novērtējumu, ko veic saskaņā ar 6. panta a) punktu.

3. Pēc 2. punktā minētā sākotnējā laikposma Islandes PIN var glabāt PDR datus tikai par pasažieriem, par kuriem ir objektīvi pierādījumi, kas spēj konstatēt risku saistībā ar teroristu nodarījumiem vai smagiem noziegumiem.

4. Islande nodrošina, ka Islandes PIN regulāri pārskata nepieciešamību turpināt PDR datu glabāšanu saskaņā ar šā panta 2. un 3. punktu.

5. Beidzoties attiecīgajam glabāšanas laikposmam, Islande nodrošina, ka PDR dati tiek neatgriezeniski dzēsti vai padarīti anonīmi tādā veidā, lai attiecīgie datu subjekti vairs nebūtu identificējami.

6. Atkāpjoties no 1. punkta b) apakšpunkta, Islande var atļaut glabāt PDR datus, kas vajadzīgi pārskatīšanai, izmeklēšanai, izpildes darbībām, tiesvedībai, saukšanai pie atbildības vai sodu izpildei, līdz attiecīgais process ir pabeigts.

12. pants

Anonimizēšana

1. Islandes PIN anonimizē PDR datus ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc to saņemšanas. To dara, maskējot turpmāk minētos datu elementus, kas varētu ļaut tieši identificēt pasažieri, uz kuru attiecas PDR dati:

a) vārds(-i), uzvārds(-i), tostarp citu PDR iekļauto pasažieru vārdus, uzvārdus un PDR iekļauto kopā ceļojošo ceļotāju skaitu;

b) adrese un kontaktinformācija;

c) visu veidu maksājumu informācija, tostarp rēķina nosūtīšanas adrese, ciktāl tajā ir iekļauta jebkāda informācija, kuru varētu izmantot, lai tieši identificētu pasažieri, uz kuru attiecas PDR dati, vai jebkuru citu personu;

d) pastāvīgā ceļotāja (*Frequent Flyer*) informācija;

e) vispārējas piezīmes, ciktāl tās satur jebkādu informāciju, kas varētu ļaut tieši identificēt pasažieri, uz kuru attiecas PDR dati; un

f) visi savāktie IPI dati.

2. Islandes PIN var izpaust šā panta 1. punktā minētos datu elementus tikai 5. panta nolūkos un saskaņā ar 13. vai 14. panta nosacījumiem.

13. pants

Izpaušana Islandē

1. Atbildot uz pienācīgi pamatotu pieprasījumu, ko kompetenta iestāde nosūtījusi saskaņā ar 6. panta b) punktu, Islandes PIN, izskatot katru gadījumu atsevišķi, izpauž PDR datus vai to apstrādes rezultātus tikai tad, ja:

a) šāda datu izpaušana ir vajadzīga kāda 5. pantā izklāstītā mērķa sasniegšanai;

b) tiek izpausts minimālais nepieciešamais PDR datu apjoms;

c) kompetentā iestāde, kura saņem datus, nodrošina līdzvērtīgus aizsardzības pasākumus tiem, kas paredzēti šajā nolīgumā;

d) izpaušanu apstiprina vai nu tiesu iestāde, vai cita neatkarīga struktūra, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti izpaušanas nosacījumi.

2. Atkāpjoties no 1. punkta d) apakšpunkta, Islandes PIN var izpaust PDR datus pienācīgi pamatotos steidzamības gadījumos bez iepriekšējas pārskatīšanas vai apstiprinājuma. Šādos gadījumos 1. punkta b) apakšpunktā minētajai pārskatīšanai jānotiek īsā laikā.

3. Islande nodrošina, ka saņēmēja kompetentā iestāde neizpauž PDR datus citai iestādei, ja vien Islandes PIN nav skaidri atļāvusi izpaušanu.

14. pants

Izpaušana ārpus Islandes un ES

1. Atbildot uz pienācīgi pamatotu pieprasījumu, ko saskaņā ar 6. panta b) punktu nosūtījusi tādu valstu kompetentā iestāde, kas nav dalībvalstis, Islandes PIN, izskatot katru gadījumu atsevišķi, izpauž PDR datus vai to apstrādes rezultātus tikai tad, ja:

a) šāda datu izpaušana ir vajadzīga kāda 5. pantā izklāstītā mērķa sasniegšanai;

b) tiek izpausts minimālais nepieciešamais PDR datu apjoms;

c) valsts, kuras iestādei PDR dati tiks izpausti, ir vai nu noslēgusi tādu nolīgumu ar Savienību, kurā paredzēta personas datu aizsardzība, kas ir līdzvērtīga šajā nolīgumā paredzētajai, vai arī uz šo valsti attiecas Eiropas Komisijas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem pieņemts lēmums, kurā konstatēts, ka minētā valsts nodrošina datu aizsardzību pietiekamā līmenī Savienības tiesību aktu nozīmē;

d) izpaušanu apstiprina vai nu tiesu iestāde, vai cita neatkarīga struktūra, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti izpaušanas nosacījumi.

2. Atkāpjoties no 1. punkta c) apakšpunkta, Islandes PIN var izpaust PDR datus citai valstij, ja tā uzskata, ka datu izpaušana ir vajadzīga, lai novērstu vai izmeklētu nopietnu un tūlītēju apdraudējumu sabiedrības drošībai, un ja minētā valsts – saskaņā ar vienošanos, nolīgumu vai citādi – sniedz rakstveida apliecinājumu par to, ka informācija tiks aizsargāta, ievērojot šajā nolīgumā noteiktos aizsardzības pasākumus.

3. Atkāpjoties no 1. punkta d) apakšpunkta, Islandes PIN var izpaust PDR datus pienācīgi pamatotos steidzamības gadījumos bez iepriekšējas pārskatīšanas un apstiprinājuma. Šādos gadījumos 1. punktā minētajai pārskatīšanai jānotiek īsā laikā.

15. pants

Ar PDR saistītas informācijas apmaiņa

1. Islandes PIN apmainās ar Eiropolu vai *Eurojust* to attiecīgo pilnvaru ietvaros vai ar dalībvalstu pasažieru informācijas vienībām ar PDR datiem, šo datu apstrādes rezultātiem vai analītisko informāciju, kuras pamatā ir PDR dati, iespējami drīz un konkrētos gadījumos, ja tas nepieciešams, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai sauktu pie atbildības par tiem. Islandes PIN apmainās ar šādu informāciju vai nu pēc savas iniciatīvas, vai pēc Eiropola vai *Eurojust* lūguma to attiecīgo pilnvaru ietvaros, vai pēc dalībvalstu PIN pieprasījuma.

2. Dalībvalstu PIN apmainās ar Islandes PIN ar PDR datiem, šo datu apstrādes rezultātiem vai analītisko informāciju, kuras pamatā ir PDR dati, iespējami drīz un konkrētos gadījumos, ja tas nepieciešams, lai novērstu, atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai sauktu pie atbildības par tiem. Dalībvalstu PIN apmainās ar šādu informāciju pēc savas iniciatīvas vai pēc Islandes PIN pieprasījuma.

3. Puses nodrošina to, ka 1. un 2. punktā minēto informāciju sniedz saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem par tiesībaizsardzības iestāžu sadarbību vai informācijas apmaiņu starp Islandi un Eiropolu vai *Eurojust*, vai attiecīgo dalībvalsti. Konkrēti, informācijas apmaiņa ar Eiropolu saskaņā ar šo pantu notiek, izmantojot drošu saziņas kanālu, kas izveidots informācijas apmaiņai.

V NODAĻA

DATU AIZSARDZĪBA

16. pants

Tiesības un pienākumi saskaņā ar Direktīvu (ES) 2016/680

1. Islande nodrošina, ka attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes šā nolīguma nolūkos, tā piemēro tādas pašas tiesības un pienākumus kā tos, kas paredzēti Direktīvā (ES) 2016/680, tostarp visus minētās direktīvas grozījumus, kurus Islande ir akceptējusi un ieviesusi saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandi un Norvēģiju par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā.

2. Islandes PIN veikto personas datu apstrādi pārrauga neatkarīga uzraudzības iestāde, kas izveidota saskaņā ar to, kā Islande īsteno un piemēro Direktīvu (ES) 2016/680, tostarp visus tās grozījumus, kurus Islande ir akceptējusi un ieviesusi saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandi un Norvēģiju par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā.

3. Šis pants neskar jebkādu konkrētāku šā nolīguma noteikumu piemērošanu saistībā ar PDR datu apstrādi.

17. pants

Pārredzamība un informēšana

1. Islande nodrošina to, ka Islandes PIN savā tīmekļa vietnē dara pieejamu šādu informāciju:

a) to tiesību aktu saraksts, ar kuriem atļauj PDR datu pārsūtīšanu, ko veic gaisa pārvadātāji;

b) pamatojums PDR datu vākšanai un glabāšanai;

c) informācija par PDR datu apstrādes un aizsardzības veidu;

d) informācija par to, kā un cik lielā mērā PDR datus var izpaust citām kompetentajām iestādēm; un

e) kontaktinformācija uzziņām.

2. Islande sadarbojas ar ieinteresētajām trešajām personām, piemēram, aviācijas un gaisa pārvadājumu nozari, lai rezervēšanas laikā veicinātu pārredzamību attiecībā uz PDR datu vākšanas un apstrādes nolūkiem un to, kā pieprasīt piekļuvi, izlabošanu un tiesisko aizsardzību.

3. Ja PDR dati, kas saglabāti saskaņā ar 11. pantu, ir atklāti saskaņā ar 13. vai 14. pantu, Islande, ņemot vērā saprātīgas pūles, informē attiecīgos pasažierus, izmantojot kārtību, kas noteikta, ievērojot Direktīvas (ES) 2016/680 13. panta 2. punkta d) apakšpunktu, un saprātīgā termiņā, tiklīdz šāds paziņojums vairs nevar apdraudēt attiecīgo valsts iestāžu veikto izmeklēšanu, ciktāl attiecīgā pasažieru kontaktinformācija ir pieejama vai var tikt izgūta.

VI NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

18. pants

Paziņojumi

1. Islande ar diplomātisko kanālu starpniecību rakstveidā paziņo Savienībai par šādu iestāžu informāciju:

a) Islandes PIN, kas minēta 2. panta 4. punktā;

b) valsts uzraudzības iestāde, kas minētas 9. panta 3. punktā.

2. Islande nekavējoties paziņo par visām izmaiņām 1. punktā minētajā informācijā.

3. Savienība 1. un 2. punktā minēto informāciju publisko.

19. pants

Stāšanās spēkā

1. Šo nolīgumu Puses apstiprina saskaņā ar savām procedūrām.

2. Šis nolīgums stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā no dienas, kad saņemts rakstveida paziņojums, ar kuru Islande ir Savienībai paziņojusi par 18. panta 1. punktā minētajām iestādēm, vai rakstveida paziņojumi, ar kuriem Puses, izmantojot diplomātiskos kanālus, viena otrai paziņojušas, ka šā panta 1. punktā minētās procedūras ir pabeigtas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

20. pants

Strīdu izšķiršana un nolīguma apturēšana

1. Visus strīdus, kas rodas saistībā ar šā nolīguma interpretēšanu, piemērošanu vai īstenošanu, Puses risina apspriežu ceļā nolūkā panākt savstarpēji pieņemamu risinājumu, tajā skaitā sniedzot iespēju katrai no Pusēm to izpildīt saprātīgā laikposmā.

2. Jebkura no Pusēm var apturēt šā nolīguma piemērošanu pilnībā vai daļēji, par to rakstveidā paziņojot otrai Pusei ar diplomātisko kanālu starpniecību. Šādu rakstveida paziņojumu iesniedz tikai pēc tam, kad Puses ir apspriedušās pienācīgi ilgi. Apturēšana stājas spēkā divus mēnešus pēc šāda paziņojuma dienas, ja vien Puses kopīgi nelemj citādi.

3. Puse, kas apturējusi šā nolīguma piemērošanu, nekavējoties informē otru Pusi par dienu, kurā tiks atsākta nolīguma piemērošana, tiklīdz tā uzskata, ka apturēšanas iemesli vairs nepastāv. Puse, kas aptur piemērošanu, par to rakstveidā paziņo otrai Pusei.

4. Islande turpina piemērot šā nolīguma noteikumus visiem PDR datiem, kas saņemti pirms šā nolīguma darbības apturēšanas.

21. pants

Nolīguma izbeigšana

1. Jebkura no Pusēm jebkurā laikā var izbeigt šo nolīgumu, par to rakstveidā paziņojot ar diplomātisko kanālu starpniecību. Izbeigšana stājas spēkā trīs mēnešus pēc rakstveida paziņojuma saņemšanas dienas.

2. Ja kāda no Pusēm paziņo par izbeigšanu saskaņā ar šo pantu, Puses izlemj, kādi pasākumi ir vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka jebkāda sadarbība, kas uzsākta saskaņā ar šo nolīgumu, tiek pienācīgi noslēgta.

3. Islande turpina piemērot šā nolīguma noteikumus visiem PDR datiem, kas saņemti pirms šā nolīguma darbības izbeigšanas.

22. pants

Grozījumi

1. Šo nolīgumu var grozīt jebkurā laikā ar Pušu savstarpēju piekrišanu. Šā nolīguma grozījumi stājas spēkā tā, kā noteikts 19. pantā.

2. Šā nolīguma pielikumu var atjaunināt ar Pušu savstarpēju piekrišanu, kas izteikta rakstveida paziņojumā, ar kuru apmainās, izmantojot diplomātiskos kanālus. Šādi atjauninājumi stājas spēkā 19. panta 2. punktā minētajā dienā.

23. pants

Apspriešanās un izvērtēšana

1. Puses apspriežas par jautājumiem, kas saistīti ar šā nolīguma īstenošanas uzraudzību. Tās informē viena otru par visiem pasākumiem, kuri var ietekmēt šo nolīgumu.

2. Puses kopīgi izvērtē šā nolīguma īstenošanu, ja to pieprasa kāda no Pusēm un ja par to ir pieņemts kopīgs lēmums. Veicot šo izvērtēšanu, Puses īpašu uzmanību pievērš PDR datu apstrādes nepieciešamībai un samērīgumam attiecībā uz katru no 5. pantā izklāstītajiem mērķiem. Puses iepriekš lemj par šādu izvērtējumu kārtību.

24. pants

Teritoriālā piemērošanas joma

1. Šo nolīgumu saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienību un Līgumu par Eiropas Savienības darbību piemēro Savienības teritorijā, kā arī Islandes teritorijā.

2. Līdz šā nolīguma spēkā stāšanās dienai Savienība paziņo Islandei par dalībvalstīm, kuru teritorijā šo nolīgumu piemēro. Pēc tam tā jebkurā laikā var paziņot par jebkādām izmaiņām.

Šis nolīgums ir sagatavots divos oriģināleksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un islandiešu valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski. Ja starp šā nolīguma tekstiem konstatētas atšķirības, noteicošais ir teksts angļu valodā.

TO APLIECINOT, attiecīgi pilnvarotie ir parakstījuši šo nolīgumu.

Съставено в Люксембург на четиринадесети октомври две хиляди двадесет и пета година.

Hecho en Luxemburgo, el catorce de octubre de dos mil veinticinco.

V Lucemburku dne čtrnáctého října dva tisíce dvacet pět.

Udfærdiget i Luxembourg den fjortende oktober to tusind og femogtyve.

Geschehen zu Luxemburg am vierzehnten Oktober zweitausendfünfundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne viienda aasta oktoobrikuu neljateistkümnendal päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις δεκατέσσερις Οκτωβρίου δύο χιλιάδες είκοσι πέντε.

Done at Luxembourg on the fourteenth day of October in the year two thousand and twenty-five.

Fait à Luxembourg, le quatorze octobre deux mille vingt-cinq.

Arna dhéanamh i Lucsamburg, an ceathrú lá déag de Dheireadh Fómhair sa bhliain dhá mhíle fiche a cúig.

Sastavljeno u Luxembourgu četrnaestog listopada godine dvije tisuće dvadeset pete.

Fatto a Lussemburgo, addì quattordici ottobre duemilaventicinque.

Luksemburgā, divi tūkstoši divdesmit piektā gada četrpadsmitajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt penktų metų spalio keturioliktą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kétezerhuszonötödik év október havának tizennegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fl-erbatax-il jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u ħamsa u għoxrin.

Gedaan te Luxemburg, veertien oktober tweeduizend vijfentwintig.

Sporządzono w Luksemburgu dnia czternastego października roku dwa tysiące dwudziestego piątego.

Feito em Luxemburgo, em catorze de outubro de dois mil e vinte e cinco.

Întocmit la Luxemburg la paisprezece octombrie două mii douăzeci și cinci.

V Luxemburgu štrnásteho októbra dvetisícdvadsaťpäť.

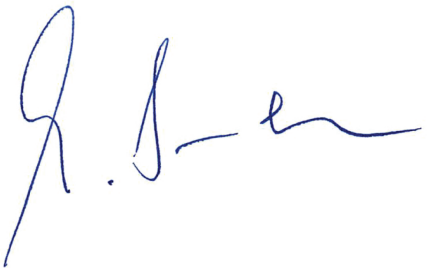
V Luxembourgu, štirinajstega oktobra dva tisoč petindvajset.

Tehty Luxemburgissa neljäntenätoista päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäviisi.

Som skedde i Luxemburg den fjortonde oktober år tjugohundratjugofem.

Gjört í Lúxemborg fjórtánda dag októbermánaðar árið tvö þúsund tuttugu og fimm.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
Fyrir hönd Evrópusambandsins



За Исландия
Por Islandia
Za Island
For Island
Für Island
Islandi nimel
Για την Ισλανδία
For Iceland
Pour l'Islande
Thar ceann na hÍoslainne
Za Island
Per l'Islanda
Islandes vārdā –
Islandijos vardu
Izland részéről
Għall-Iżlanda
Voor IJsland
W imieniu Islandii
Pela Islândia
Pentru Islanda
Za Island
Za Islandijo
Islannin puolesta
För Island
Fyrir hönd Íslands



PIELIKUMS

PASAŽIERU DATU REĢISTRA DATU ELEMENTI, KAS MINĒTI 2. PANTA 5. PUNKTĀ

1. PDR ieraksta norādītājs

2. Rezervācijas / biļetes izsniegšanas datums

3. Paredzētā ceļojuma datums(-i)

4. Vārds(-i), uzvārds(-i)

5. Adrese un kontaktinformācija, proti, pasažieru tālruņa numurs un e-pasta adrese

6. Informācija par aviobiļetes apmaksas veidiem un rēķinu izrakstīšanu

7. Informācija par visu konkrētajam PDR atbilstīgā ceļojuma maršrutu

8. Pastāvīgā ceļotāja dati par pasažieri(-iem) (statuss un pastāvīgā ceļotāja kartes numurs)

9. Ceļojuma aģentūra / ceļojuma aģents

10. Pasažiera statuss ceļojuma laikā, tostarp lidojuma apstiprinājumi, reģistrēta pasažiera statuss, informācija par neierašanos uz lidojumu (*no show*) vai ierašanos uz lidojumu bez iepriekšējas rezervācijas (*go show*)

11. PDR dati par atdalītajām rezervācijām

12. Informācija par nepavadītiem nepilngadīgajiem, kas jaunāki par 18 gadiem: vārds, uzvārds, dzimums, vecums, valoda (-as), kādā(-ās) viņš runā, personas, kas nepilngadīgo pavada pie izlidošanas, vārds, uzvārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, personas, kas nepilngadīgo sagaida pie atlidošanas, vārds, uzvārds un kontaktinformācija, kā arī radniecība ar nepilngadīgo, darbinieka, kas pavada pie izlidošanas un ielidošanas, vārds, uzvārds

13. Dati par biļetes izdošanu, tostarp biļetes numurs, biļetes izdošanas datums un vienvirziena biļetes, automātiskie biļetes tarifa (*Automated Ticket Fare Quote*) lauki

14. Sēdvietas numurs un cita informācija par sēdvietu

15. Informācija par koplietošanas kodiem (*code share*)

16. Visa informācija par bagāžu

17. Skaits un citi ceļotāju vārdi, uzvārdi PDR

18. Jebkādi iepriekšējas pasažieru informācijas (*Advance Passenger Information* – IPI) datu elementi, ko pārvadātāji jau savākuši

19. Visas vēsturiskās izmaiņas PDR datos, kas uzskaitīti 1.–18. punktā